

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **94 (1976)**

Heft 157

PDF erstellt am: **11.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 157 - 1941

Bern, Donnerstag 8. Juli 1976  
Berne, jeudi 8 juillet 1976

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang  
94<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbjährlich Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

N° 157 - 8. 7. 1976

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Rohstoff-Finanzierungs-AG, Chur.  
Kolmar Residual AG, Luzern - vormals Kolmar Cosmetics (Europa) AG (Kolmar Cosmetics (Europe) SA) (Kolmar Cosmetics (Europe) Corp. Ltd.).  
Emil Bodenmann Metzgerei AG, in Romanshorn.  
Socotrade AG, Zollikon ZH.  
Probrata AG in Liquidation, Zug.  
Saga Trading & Holding AG in Liquidation, Zug.  
Casbor-Pruemag AG, St. Moritz.  
Chesa Muragis AG, St. Moritz.  
Société agricole et industrielle de la Chaix en liquidation, La Chaix.  
Promotion et Publicité Service SA.  
Société Immobilière Latitude 235 en liquidation.  
Terraprobe SA en liquidation.  
Global Health International SA en liquidation.  
Société Industrielle de Protection Ecologique (SA) en liquidation.  
Fidaca SA en liquidation, Genève.  
Servinter AG. - (Servinter SA). - (Servinter Ltd.). - (Servinter Inc), Zoug.  
Finached SA.  
Electrical Installation Holding SA, Lugano.  
Mantour AG, in Zugo.  
Relikom AG, Coira.  
Wolfina SA in liquidazione, Roveredo.  
Notificia di citazione.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 282 571 - 282 608.  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Der Grosshandelspreisindex Ende Juni 1976. - L'indice des prix de gros à fin juin 1976.  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

##### Amthlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

#### Handelsregister

##### Registre du commerce - Registro di commercio

###### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg,  
Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen,  
Appenzell A.-Rh., Appenzell J.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau,  
Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

###### Zürich - Zürich - Zurigo

25. Juni 1976. Sanitär- und Heizungsinstalltionen.  
**Kurmann & Luca**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1973, S. 1910), Kollektivgesellschaft, Sanitär und Heizungsinstalltionen. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1975 sind an die «Kurmann & Luca AG», in Zürich, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.  
25. Juni 1976. Sanitär- und Heizungsinstalltionen.  
**Kurmann & Luca AG**, in Zürich 2, Grosseckerstrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 8. 6. 1976. Zweck: Ausführung von Sanitär- und Heizungsinstalltionen aller Art, sowie Erwerb, Ueberbauung und Verkauf von Grundstücken und Beteiligung an Unternehmen der gleichen Branche. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 2000. Uebernimmt von der Kollektivgesellschaft ihr unter der Firma «Kurmann & Luca», in Zürich, geführtes Geschäft mit Aktiven von Fr. 458 116.80 und Passiven von Fr. 133 031.40 gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1975, zum Preis von Fr. 325 085.40 wovon Fr. 196 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Gerhard Kurmann, von Alberswil, in Dübendorf, Präsident, und Armando Luca, von Zürich, in Zürich.  
25. Juni 1976. Waren aller Art.  
**Elkura AG**, in Zürich 6, Otikerstrasse 53, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 10. 5. 1976. Zweck: In erster Linie Handel mit Waren aller Art, vor allem mit Produkten der Bauindustrie, sowie Weiterverarbeitung solcher Produkte zu fertigen Elementen und deren Einbau in Gebäude; bezweckt ferner die Lösung von Entwicklungsaufgaben in ihrem Spezialgebiet; den Kauf und Verkauf, die Registrierung und die Verwertung von Immaterialgüterrechten, insbesondere von Patenten, Patentrechten und Marken-

schutzrechten sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; Beteiligung an anderen Unternehmungen; Durchführung kommerzieller und finanzieller Transaktionen. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 130 000, voll liberriert; 130 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt von der Elkura GmbH, in Zürich, ihr unter dieser Firma geführtes Geschäft mit Aktiven von Fr. 208 384.15 und Passiven von Fr. 74 130.65 gemäss Uebernahmebilanz per 1. 1. 1976, zum Preis von Fr. 134 253.50, wovon Fr. 130 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Johannes Steiger, von Flawil, in Stäfa, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erwin Ronner, von Innerswil, in Rütli ZH, und Otto Kunz, von Bäretswil, in Adliswil, beide mit Einzelunterschrift.  
25. Juni 1976. Maschinen, Geräte usw.  
**Namag AG**, in Hörtli, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Im Grund 426, Statutendatum: 22. 6. 1976. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Geräten und Maschinenteilen, insbesondere auf dem Gebiet der Nahrungsmittelmaschinen und -geräte. Die Gesellschaft kann sich in In- und Ausland an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Patente und Lizenzen erwerben. Grundkapital: Fr. 130 000, voll liberriert, 130 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Ernst Freund», in Zürich geführte Geschäft, mit Aktiven von Fr. 75 000 und Passiven (keine vorhanden), gemäss Uebernahmebilanz per 1. 5. 1976, zum Preis von Fr. 75 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ernst Freund, von und in Zürich.  
25. Juni 1976.  
**Karl De Martin, Bauspengerei und Dachdeckergeschäft**, in Rümliang (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1975, S. 1739). Bauspengerei und Dachdeckergeschäft. Diese Firma ist infolge Uebernehmens des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. 1. 1976 an die «Karl De Martin AG», in Wallisellen, erloschen.  
25. Juni 1976. Spenglerei.  
**Karl De Martin AG**, in Wallisellen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 5. 1976. Zweck: Betrieb einer Spenglerei. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der Firma «Karl De Martin, Bauspengerei und Dachdeckergeschäft», in Rümliang, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 308 301.90 und Passiven von Fr. 89 103.50, gemäss Uebernahmebilanz per 1. 1. 1976 zum Preis von Fr. 219 198.40, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Carlo de Martin, italienischer Staatsangehöriger, in Wallisellen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Monika Steiner, von Zürich, in Wallisellen, und Fritz Arni, von Zürich und Biezwil, in Wallisellen, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Im Waldheim 6.  
25. Juni 1976.  
**Beton AG Dielsdorf**, in Dielsdorf (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1973, S. 743), Erstellung und Betrieb eines Werkes zur Herstellung von Transportbeton usw. Franz Wassmer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Martin Bader ist nicht mehr Präsident des VR; er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Eugen Schäfer, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Traub, von Zürich, in Regensdorf.  
25. Juni 1976.  
**Schaumstoff AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1973, S. 2220), Handel mit und Fabrikation von Schaumstoff. Christian Jakob aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Otto Kretz; er bleibt Geschäftsführer und führt weiter Einzelunterschrift.  
25. Juni 1976.  
**«Zürichbergbahn-Gesellschaft» (Strecke Limmatquai-Eidg. Techn. Hochschule)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1973, S. 3277). Hugo Grossmann nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates; bleibt jedoch Vizepräsident desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.  
25. Juni 1976.  
**Roamer Uhrenhandel AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1973, S. 1965). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Solothurn (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1976, S. 1711) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.  
25. Juni 1976.  
**Verit Verwaltungs- und Immobilien-Gesellschaft**, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1976, S. 279). Dr. Frédéric Gyax ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hansuli Mettler, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.  
25. Juni 1976.  
**Cinderella Management AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1976, S. 1690), Uebernahme von Projektierungs-, Führungs- und Beratungsaufgaben usw. Gérard-Joseph Gogniat und Dr. Eduard Suppiger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Reto Nett sind erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ronald Hurst, Bürger der USA, in Fallanden.  
25. Juni 1976.  
**Philwest AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1976, S. 683), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen usw. Die VR (Verwaltungsrat)-Mitglieder Creed Künzle, Präsident, und Andreas Sirell zeichnen nicht mehr Kollektiv zu zweien, sondern führen nun Einzelunterschrift. Die beiden weiteren bereits eingetragenen VR-Mitglieder Dr. Beatrice Streiff und Dr. Clive Künzle führen Kollektivunterschrift, und zeichnen, wie bisher, zu zweien.  
25. Juni 1976. Immobilien.  
**Klintra AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1973, S. 1873), Erwerb, Ueberbauung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften aller Art usw. Neue Adresse: Bahnhofstrasse 45, Zürich 1 (bei der Schweizerischen Bankgesellschaft).

25. Juni 1976.  
**Eurag Immobilien AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1975, S. 1134), Erwerb und Verkauf sowie Verwaltung, Vermietung und Vermittlung von Immobilien aller Art usw. Dr. Ulrich Schwendener, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Opfikon. Neue Adresse: Rämistrasse 6, Zürich 1.  
25. Juni 1976.  
**Galerie Bruno Meissner**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1971, S. 823), Handel mit Kunstgegenständen usw. Neuer Sitz: Zollikon. Adresse: Bahnhofstrasse 29. Der Firmainhaber Bruno Meissner wohnt nun in Zollikon.  
25. Juni 1976. Textilien usw.  
**Ruia & Mathur**, in Bülach, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1974, S. 689), Import und Export verschiedener Waren, insbesondere von Textilien. Neue Adresse: Lindenhofstrasse 8.  
25. Juni 1976. Kaffeeerösteri usw.  
**E. Osswald, Inhaber Hans Osswald**, bisher in Zollikon (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1974, S. 45), Betrieb einer Kaffeeerösteri sowie Fabrikation und Vertrieb von Elektroapparaten. Neuer Sitz: Wald ZH. Adresse: Sagenrainstrasse 7. Der Firmainhaber wohnt nun in Wald ZH.  
25. Juni 1976.  
**AG für Bauten**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1976, S. 182), Projektierung und Erstellung von Wohn-, Geschäfts- und Industriebauten auf eigene Rechnung usw. Neue Adresse: Wehntalerstrasse 249, Zürich 11.  
25. Juni 1976. Chemisch-technische Produkte.  
**Graf & Co.**, in Erlenbach, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1970, S. 407), Herstellung von und Handel mit chemisch-technischen Produkten. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.  
25. Juni 1976.  
**Drogerie Graf**, in Erlenbach (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1970, S. 2243), Drogerie, sowie Handel mit Sanitäts- und fotografischen Artikeln. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.  
25. Juni 1976. Lüftungs- und Heizungsanlagen.  
**L. Casutt**, in Zürich (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1973, S. 454), sanitäre Installtionen sowie Erstellung von Lüftungs- und Heizungsanlagen usw. Diese Firma ist infolge Uebernehmens des Geschäftes mit denjenigen Aktiven und Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 1. 1. 1976 enthalten sind, an die «Luigi Casutt AG», in Zürich, erloschen.  
25. Juni 1976. Sanitäre Heizungsinstalltionen.  
**Luigi Casutt AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Rietterstrasse 57 in Zürich 2. Statutendatum: 22. 6. 1976. Zweck: Ausführung von sanitären Heizungs-Installtionen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der Firma «L. Casutt», in Zürich, geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven von Fr. 233 076.25 und denjenigen Passiven von Fr. 78 911.20, welche in der Uebernahmebilanz per 1. 1. 1976 enthalten sind, zum Preis von Fr. 154 165.05, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Andere als die in der erwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft nicht, doch gelten die von der bisherigen Einzel-firma «L. Casutt» seit dem 1. 1. 1976 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt. Zu Gunsten der Gründer besteht ein besonderer Vorteil im Falle der Uebertragung der Aktien. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Luigi Casutt, von Fellers GR, in Zürich.  
25. Juni 1976.  
**Allegra Transcommerz SA**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Schaffhauserstrasse 18, Zürich 6 (cio Mantzell Zürich AG). Statutendatum: 24. 5. 1976. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Lebens- und Genussmitteln. Uebernahme von Vertretungen aller Art sowie Beteiligung an anderen Unternehmen der gleichen oder einer anderen Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Sofern alle Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen an diese auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Peter Berz, von Meilen und Wettlingen, in Meilen. Kollektivprokura zu zweien haben Georg J. E. Mautner Markhof, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien; Wolfgang Heckl, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien, und Helmut Swoboda, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien.  
25. Juni 1976. Dienstleistungen.  
**Drake Personnel SA**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht eine Zweigniederlassung der im Handelsregister Genf eingetragenen Aktiengesellschaft «Drake Personnel SA», mit Sitz in Genf (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1973, S. 2470). Adresse: Waldmannstrasse 4, Zürich 1. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Leitung und Betriebsführung von Unternehmen im Handels- und Industriesektor sowie Tätigung als Werbeagent und Berater. Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis dieser Zweigniederlassung, hat Rodolphe A. Hugin, von Basel, in Lausanne. Ferner führt Einzelunterschrift Jean-Jacques Magnin, von Genf, in Collonge-Bellerive, einziges Mitglied des Verwaltungsrates.  
25. Juni 1976.  
**Aschmann Getränke AG**, in Dielsdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Gumpenwiesstrasse 3, Statutendatum: 8. 6. 1976. Zweck: Betrieb einer Getränkehandlung; kann sich auch an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben. Grundkapital: Fr. 170 000, voll liberriert, 170 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Hans Aschmann, Getränkehandel» in Dielsdorf geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven von Fr. 230 534.75 und denjenigen Passiven von Fr. 60 534.75, welche in der Bilanz per 31. 12. 1975 enthalten sind. Der Uebernehmer trägt Fr. 170 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet. Andere als die in der vorerwähnten Bilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma «Hans Aschmann, Getränkehandel» nicht, doch gelten die von der letzteren seit dem 1. 1. 1976 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 4 Mit-



















**Saga Trading & Holding AG in Liquidation, Zug****Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR****Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat am 29. Juni 1976 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. August 1976 bei der Gesellschaft, Weidstrasse 14, Zug, anzumelden. (A643<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 29. Juni 1976

Saga Trading &amp; Holding in Liquidation

**Terraprobe SA en liquidation****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 5 mai 1976 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

En conséquence et conformément aux articles 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici le 1<sup>er</sup> novembre 1976 en mains des liquidateurs, à l'adresse suivante: Maitres Gérard Henry et Jean-Pierre Graz, 72, boulevard Saint-Georges, 1205 Genève. (A650<sup>2</sup>)

1205 Genève, le 30 juin 1976

Les liquidateurs

**Electrical Installation Holding SA, Lugano****Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO****Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 4 giugno 1976 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società Fidinam SA, via Piotta 14, Lugano. (A651<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 25 giugno 1976

Il liquidatore:  
Fidinam SA, Fiduciaria**Casbor-Pruema AG, St. Moritz****Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR****Dritte Veröffentlichung**

An ihrer Generalversammlung vom 23. April 1976 haben die Aktionäre der Firma Casbor-Pruema AG, St. Moritz, beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 500 000.- auf Fr. 150 000.- herabzusetzen durch Reduktion des Nominalwertes der 100 Aktien von Fr. 1000.- auf je Fr. 300.- und der 40 Aktien von Fr. 10 000.- auf je Fr. 3000.- und Umwandlung von Fr. 350 000.- bisherigen Aktienkapitals in Darlehen der Aktionäre an die Gesellschaft.

Diese Kapitalherabsetzung wird hiermit den Gläubigern der Gesellschaft bekanntgegeben unter Hinweis auf Art. 733 OR. Anmeldungen zur Befriedigung oder Sicherstellung von Forderungen sind binnen zwei Monaten an den unterzeichneten Beauftragten zu richten. (641<sup>1</sup>)

7524 Zuoz, den 22. Juni 1976

Treuhand- und Immobilienbüro  
Chr. Stoffel, Zuoz**Global Health International SA en liquidation****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Première publication**

Global Health International SA en liquidation, FOSC du 14 juillet 1975, No 161.

Messieurs les créanciers sont invités à produire leurs prétentions en mains du liquidateur: M<sup>e</sup> Francis Schertenleib, avocat, 20, avenue de Miremont, 1206 Genève, dans le délai de 30 jours dès la troisième publication de cet avis, sous peine de déchéance. (A657<sup>2</sup>)

1206 Genève, le 1<sup>er</sup> juillet 1976

Le liquidateur

**Mantour AG, in Zugo****Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO****Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 4 giugno 1976 la società ha deciso il proprio scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro 6 mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società Fidinam SA, Alpenstrasse 9, Zugo. (A654<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 28 giugno 1976

Il liquidatore:  
Fidinam SA, Fiduciaria**Chesa Muragls AG, St. Moritz****Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR****Dritte Veröffentlichung**

An ihrer Generalversammlung vom 23. April 1976 haben die Aktionäre der Firma Chesa Muragls AG, St. Moritz, beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 500 000.- auf Fr. 150 000.- herabzusetzen durch Reduktion des Nominalwertes der 1000 Aktien von Fr. 500.- auf je Fr. 150.- und Umwandlung von Fr. 350 000.- bisherigen Aktienkapitals in Darlehen der Aktionäre an die Gesellschaft.

Diese Kapitalherabsetzung wird hiermit den Gläubigern der Gesellschaft bekanntgegeben unter Hinweis auf Art. 733 OR. Anmeldungen zur Befriedigung oder Sicherstellung von Forderungen sind binnen zwei Monaten an den unterzeichneten Beauftragten zu richten. (A642<sup>1</sup>)

7524 Zuoz, den 22. Juni 1976

Treuhand- und Immobilienbüro  
Chr. Stoffel, Zuoz**Société Industrielle de Protection Ecologique (SA) en liquidation****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Première publication**

Société Industrielle de Protection Ecologique (SA), en liquidation, FOSC du 14 juillet 1975, No 161

Messieurs les créanciers sont invités à produire leurs prétentions en mains du liquidateur: M<sup>e</sup> Francis Schertenleib, avocat, 20, avenue de Miremont, 1206 Genève, dans le délai de 30 jours dès la troisième publication de cet avis, sous peine de déchéance. (A658<sup>2</sup>)

1206 Genève, le 1<sup>er</sup> juillet 1976

Le liquidateur

**Relikom AG, Coira****Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'articolo 733 CO****Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti della società Relikom AG, in Coira, del 1<sup>o</sup> luglio 1976, ha deliberato di ridurre il proprio capitale sociale, da fr. 100 000.- a fr. 50 000.-, mediante il corrispondente rimborso agli azionisti.

Lo speciale rapporto di revisione allestito a sensi dell'art. 732 CO, cap. 2 ha accertato che gli impegni della società verso terzi sono da ritenere coperti anche dopo la riduzione del capitale sociale.

Giusta l'art. 733 CO, i creditori della società hanno comunque diritto di produrre i loro crediti ed esigere di essere soddisfatti o garantiti nei due mesi successivi alla terza pubblicazione del presente avviso nel Foglio ufficiali svizzero di commercio.

Recapito: c/o Dr. Robert Vieli, Calunastrasse 11, 7000 Coira. (A660<sup>2</sup>)6901 Lugano, il 1<sup>o</sup> luglio 1976Relikom AG  
L'amministratore unico:  
Avv. Carlo Gilardi**Société agricole et industrielle de la Chaux en liquidation, La Chaux****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 913, 742 et 745 CO****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des sociétaires du mardi 16 mars 1976 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur: Maitre Pierre Scielounoff, 23, quai des Bergues, à Genève. (A648<sup>2</sup>)

1349 La Chaux, le 30 juin 1976

Les liquidateurs:  
Georges Guex  
Gabriel Guex  
Edouard Guex**Fidaca SA en liquidation, Genève****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, tenue le 29 juin 1976, a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont appelés à produire leurs créances auprès des liquidateurs, la Société Anonyme Fiduciaire Suisse, 40, rue du Marché, 1211 Genève 3, jusqu'au 31 août 1976. (A659<sup>2</sup>)

1211 Genève, le 2 juillet 1976

Société Anonyme Fiduciaire Suisse

**Wolfina SA in liquidation, Roveredo****Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO****Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 7 maggio 1976 la società ha deciso il proprio scioglimento.

I creditori sono diffidati a voler notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore signor Diego Colombo, via Cantonale 1, 6901 Lugano, entro 30 giorni dalla terza pubblicazione, sotto pena di perenzione. (A656<sup>2</sup>)

6901 Lugano, il 1<sup>o</sup> luglio 1976

Il liquidatore

**Promotion et Publicité Service SA****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 9 juin 1976 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur: Maitre Pierre Scielounoff, 23, quai des Bergues, à Genève. (A634<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 25 juin 1976

Le liquidateur

**Servinter AG (Servinter SA) (Servinter Ltd) (Servinter Inc), Zoug****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Première publication**

Par décision du 5 juillet 1976, la société Servinter AG, dont le siège est à Zoug, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 15 août 1976, en mains de la Fiduciaire Générale SA, 6, rue d'Italie, à Genève. (A662<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 5 juillet 1976

Les liquidateurs

**Notifica di citazione**

Il pretore di Lugano-Distretto Avv. Sandro Patuzzo sedente con il segretario assessore Giuseppe Riva, visto il decreto di accusa No 870 del 31 luglio 1975 dell'Onorevole Sostituto Procuratore Pubblico Sottocenerino

Vista l'opposizione interposta al decreto

Richiamata la legge di procedura per i delitti di competenza del pretore e per le contravvenzioni cita

Stich Herbert, di Herbert e fu Maria Drieglinger, cittadino austriaco, nato a Innsbruck (Austria) il 14 maggio 1936, già dimorante a Barbengo, autista, divorziato, ora di ignota dimora, accusato di:

1. ripetuta infrazione all'art. 91 cv. 3 LF sulla circolazione stradale;
2. infrazione all'art. 91 cv. 1 LF sulla circolazione stradale;
3. infrazione all'art. 95 cifra 1 cv. 3 LF sulla circolazione stradale;
4. infrazione all'art. 90 cifra 1, in correlazione con l'art. 100 cifra 3 cv. 1 LF sulla circolazione stradale;

a comparire avanti di lui il giorno di mercoledì 3 novembre 1976, alle ore 8.30, nella sala delle udienze, Palazzo di Giustizia, via Pretorio, Lugano, per il dibattimento pubblico sotto comminatoria che in caso di non comparso si procederà al giudizio contumaciale ed invita lo stesso accusato a scegliersi un difensore e dichiarare per iscritto, entro il termine perentorio di cinque giorni dalla pubblicazione della presente citazione, se accetta le risultanze degli atti scritti di informazione ed istruzione, oppure se chiede l'audizione di testi o periti, con l'avvertenza che il silenzio sarà interpretato come accettazione delle risultanze degli atti scritti. (A661<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 5 luglio 1976

Il pretore:  
Avv. Sandro Patuzzo  
Il segretario assessore:  
Giuseppe Riva**Société Immobilière Latitude 235 en liquidation****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Troisième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 19 mai 1976.

Conformément à l'article 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Monsieur Pierre Ducrest, c/o Chamay & Thévenoz, 11, rue du Général-Dufour, Genève. (A638<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 28 juin 1976

Le liquidateur

**Finached SA****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 2 juillet 1976 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance par écrit dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: Fernand Guex, expert-comptable, 2, rue de la Paix. (A655<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, le 2 juillet 1976

Finached SA en liquidation  
Le liquidateur: Fernand Guex

## Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

282571. Hinterlegungsdatum: 2. April 1976, 7 Uhr.  
Felicia Hauri-Bleiker, Mühlenstrasse 30, St. Gallen. — Fabrikation und Handel.

Schmuck aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3116.

282572. Hinterlegungsdatum: 13. April 1976, 14 Uhr.  
Horst Lang oHG, Hauptstrasse 151, Idar-Oberstein (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Gold- und Silberschmuck. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7449.

282573. Hinterlegungsdatum: 20. April 1976, 17 Uhr.  
RCA Corporation, 30 Rockefeller Plaza, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 161265. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. April 1976 an.

Sprechmaschinen-Schallplatten; Ton- und Bildwiedergabe und Aufnahme- und Wiedergabeplatten, magnetische Bänder, Drähte und andere Vorrichtungen oder Mittel zur Aufnahme und zur Wiedergabe von Ton und Bild. (Int. Kl. 9)

**Vik**

282574. Hinterlegungsdatum: 20. April 1976, 17 Uhr.  
Möbelstoffweberci Langenthal AG, Dorfgasse 5, Langenthal (Bern). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 162251. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. April 1976 an.

Möbelstoffe. (Int. Kl. 24)

**LANGENTHAL**

282575. Date de dépôt: 20 avril 1976, 20 h.  
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque No 162251. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 avril 1976.

Cacaos travaillés avec du miel; chocolats au miel en blocs, en plaques, en tablettes, en bâtons, en boules ou en poudres; chocolats au miel fondants, fourrés, au lait et à la crème; chocolats au miel combinés avec des noisettes ou autres fruits quelconques, des liqueurs, des sirops, des médicaments ou des ingrédients quelconques; articles de confiserie au miel et de pâtisserie au miel, de tous genres. (Cl. int. 5, 30)



282576. Hinterlegungsdatum: 20. April 1976, 17 Uhr.  
Parise & Sons, Inc., 14440 Iowa Street, Reno (Nevada, USA). — Fabrikation und Handel.

Reinigungsmassen, nämlich Reinigungsmittel aller Art und Fleckensowie Farbfentfernungsmittel; Desodorisierungsmittel; Hausreinigungsmaschinen, insbesondere Heissdampf-Reinigungsmaschinen, auch solche kombiniert mit Staubsaugern, sowie deren Teile. (Int. Kl. 3, 5, 7, 8, 9, 11, 21)



282577. Hinterlegungsdatum: 21. April 1976, 16 Uhr.  
Del Monte Corporation, 1 Market Plaza, San Francisco (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 161447. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. April 1976 an.

Nahrungsmittel und Nahrungsmittelzusätze und Getränke, einschliesslich frische und behandelte Nahrungsmittel wie frisches Gemüse, Früchtekonserven, Gemüsekonserven, Fruchtsaftkonserven, Honig- und Honigersatzkonserven, Fischkonserven, gedörrte Früchte, Weinbeeren, Würzen, Essiggemüse- und -fruchtconserven und Essiggemüse und Essigfrüchte, Tomatensauce, Tomatenwürzen, Tomatenpaste, Tomatenpüree, Pfeffersaucen, Tomatensäfte und -mark, Fruchtsäfte und Kaffee, Getränke im allgemeinen, einschliesslich alkoholfreie Getränke und Sirupe für deren Herstellung. (Int. Kl. 29 bis 33)

**DEL MONTE**

282578. Data del deposito: 21 aprile 1976, ore 11.  
Apella S.A., via Varenna 47, Locarno (Ticino). — Fabbricazione e commercio.

Articoli di moda in pelle. (Cl. int. 18, 25)

**apella**  
GENUINE LEATHER

Il marchio è eseguito in verde e viola.

282579. Date de dépôt: 21 avril 1976, 17 h.  
Raymond Peretti, Grand'Rue 100, Montreux (Vaud). — Commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque No 160932. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 avril 1976.

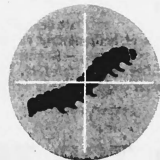
Ouvrages en métaux précieux. (Cl. int. 14)



Poinçon: No 1527.

282580. Date de dépôt: 22 avril 1976, 20 h.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Bâle. — Fabrication et commerce.

Insecticides biologiques. (Cl. int. 5)



282581. Hinterlegungsdatum: 23. April 1976, 17 Uhr.  
Heuer-Léonidas S.A., Veresiusstrasse 18, Biel (Bern). — Fabrikation und Handel.

Uhren und Zeitmessinstrumente aller Art sowie deren Bestandteile. (Int. Kl. 14)

**HEUER**  
**CLUBMASTER**

282582. Hinterlegungsdatum: 23. April 1976, 18 Uhr.  
Société pour la vente des Produits Cinzano S.A., 8, rue du Grand-Chêne, Lausanne (Waadt). — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 162639 von Weisflog AG, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. April 1976 an.

Alkoholfähige und alkoholfreie Getränke jeder Art, ausgenommen Weine. (Int. Kl. 32, 33)

**Aelplec**

282583. Hinterlegungsdatum: 23. April 1976, 17 Uhr.  
Northern Telecom Limited, 1600 Dorchester Boulevard West, Montreal (Quebec, Kanada). — Fabrikation und Handel.

Fernmeldeeinrichtungen und -anlagen. (Int. Kl. 9)

**nt**

282584. Hinterlegungsdatum: 23. April 1976, 17 Uhr.  
Northern Telecom Limited, 1600 Dorchester Boulevard West, Montreal (Quebec, Kanada). — Fabrikation und Handel.

Fernmeldeeinrichtungen und -anlagen. (Int. Kl. 9)

**nt northern telecom**

282585. Date de dépôt: 23 avril 1976, 18 h.  
Whirlpool Corporation, Benton Harbor (Michigan, USA). — Fabrication et commerce.

Machines à laver la vaisselle, éliminateurs de déchets alimentaires, cuisinières, fours de cuisson, hottes d'aspiration pour cuisinières, couvercles de plaques de cuisinières, machines à laver le linge, séchoirs à linge, armoires frigorifiques, congélateurs, armoires frigorifiques avec congélateurs combinés, sorbrières, fours industriels, dispositifs chauffants, pompes à chaleur, installations de condensation, installations d'évaporation, compresseurs, déshumidificateurs, humidificateurs, climatiseurs, épurateurs d'air électroniques. (Cl. int. 6, 7, 9, 11, 21)

**Whirlpool**

282586. Hinterlegungsdatum: 26. April 1976, 12 Uhr.  
Odol-Compagnie AG, St. Gallerstrasse 25, Goldach (St. Gallen). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 161415. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. April 1976 an.

Kosmetische und pharmazeutische Produkte und Toilettenartikel. (Int. Kl. 3, 5, 8, 21)



282587. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1976, 17 Uhr.  
Dresson Zürich AG, Birmensdorferstrasse 155, Zürich. — Fabrikation und Handel.

Damen-, Kinder- und Herrenbekleidungsstücke, einschliesslich Unterbekleidungsstücke aller Art. (Int. Kl. 25)



282588. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1976, 17 Uhr.  
Dresson Zürich AG, Birmensdorferstrasse 155, Zürich. — Fabrikation und Handel.

Damen-, Kinder- und Herrenbekleidungsstücke, einschliesslich Unterbekleidungsstücke aller Art. (Int. Kl. 25)



282589. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1976, 18 Uhr.  
E. Kindt AG, vormals Hans Kiefer AG, Otelfingen (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Aluminiumfaltrolladen. (Int. Kl. 6)

## KINDT-ALUFOLD

282590. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1975, 17 Uhr.  
Flamex AG, Neugasse 10, Zug. — Fabrikation und Handel.

Industrielle Gase; Schneidbrenner sowie Aufsatzstücke, Gasregler und Generatoren für das Brennstoffgemisch für Schneidbrenner. (Int. Kl. 4, 7, 8, 9)

## FLAMEX

282591. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1976, 17 Uhr.  
Faberge, Incorporated, 1345 Avenue of the Americas, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; Haarwässer, nichtmedizinische Bade- und Toilettenpräparate, Zahnputzmittel; Puderdosens. (Int. Kl. 3)

## FABERGE GREAT SKIN

282592. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1975, 18 Uhr.  
Rosemount Inc., 12001 West 78th Street, Eden Prairie (Minnesota, USA). — Fabrikation und Handel.

Empfangs-, Sende-, Mess- und Abfühlergeräte und -apparate zur Verwendung im Luftraum, in der Schifffahrt und für wissenschaftliche und industrielle Zwecke; Heizapparate; elektrische Kontrollapparate; Instrumente und Geräte für das Testen von elektrischen Schaltungen; Brückenschaltungen und Netzanschlüsse; Verstärker; Indikatoren für Abfühlergeräte. (Int. Kl. 9, 11)

## ALPHALINE

282593. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1975, 18 Uhr.  
Rosemount Inc., 12001 West 78th Street, Eden Prairie (Minnesota, USA). — Fabrikation und Handel.

Empfangs-, Sende-, Mess- und Abfühlergeräte und -apparate zur Verwendung im Luftraum, in der Schifffahrt und für wissenschaftliche und industrielle Zwecke; Heizapparate; elektrische Kontrollapparate; Instrumente und Geräte für das Testen von elektrischen Schaltungen; Brückenschaltungen und Netzanschlüsse; Verstärker; Indikatoren für Abfühlergeräte. (Int. Kl. 9, 11)

## DIOGENES

282594. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1975, 17 Uhr.  
IMS Limited, 1886 Santa Anita Avenue, South El Monte (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Gefässe, Packungen und Behälter für pharmazeutische Produkte; Injektoren, Ampullen und deren Bestandteile. (Int. Kl. 10)

## ADD-A-JET

282595. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1976, 17 Uhr.  
Peter Hand S.A., via Stretta Boggia 8, Lugano-Paradiso (Tessin). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

## PETER HAND

282596. Hinterlegungsdatum: 17. März 1976, 19 Uhr.  
Mono-Clip Aktiengesellschaft, Triesen (Liechtenstein). — Handel.

Skischuhe und Skischuhverschlüsse. (Int. Kl. 25, 26)

## MARTIN-MONOCLIP

282597. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1976, 10 Uhr.  
Ulrich Alexander Wetter, Haldeli, Neerach (Zürich). — Fabrikation.

Tonempfangs- und -wiedergabegeräte. (Int. Kl. 9)

## WESS

282598. Date de dépôt: 18 mai 1976, 17 h.  
The Upjohn Company, 7000 Portage Road, Kalamazoo (Michigan, USA). — Fabrikation et commerce.

Additif vétérinaire pour nourriture d'animaux. (Cl. int. 5)

## UPJOHN NEOMIX

282599. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1976, 17 Uhr.  
Capitol Records, Inc., 1750 North Vine Street, Los Angeles (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Tonbänder und Tonbandkassetten. (Int. Kl. 9)

## THE MASTER TAPE BY CAPITOL

282600. Date de dépôt: 4 février 1976, 17 h.  
J. F. Milliquet S.A. Thés et herboristerie en gros, Croisée, Noville (Vaud). — Fabrikation et commerce. — Renouvellement de la marque N° 159815. Raison modifiée. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 février 1976.

Thés. (Cl. int. 30)

## UVA TOP TEA

282601. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1976, 18 Uhr.  
Dow Chemical AG, Bachtobelstrasse 3, Horgen (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Herbizide. (Int. Kl. 5)

## GARLON

282602. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1976, 20 Uhr.  
Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen. — Fabrikation und Handel.

Rohrverbindungen, insbesondere Klemmverschraubungen und Fittings, aus Kunststoff. (Int. Kl. 17)

## UNIRAC

282603. Date de dépôt: 17 février 1976, 18 h.  
Storry, Smithson & Co., Limited, Cowick Hall, Snaith, Goole (Yorkshire, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 161012. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 février 1976.

Peintures, vernis, laques, agents de conservation contre la rouille et contre la détérioration du bois. (Cl. int. 2)

## ATLAS

282604. Data del deposito: 18 febbraio 1976, ore 18.  
Meccanica Meica S.A., Mendrisio (Ticino). — Fabbricazione e commercio.

Macchina dosatrice per liquidi e materiali pastosi. (Cl. int. 9)

## DOSIERMATIC

282605. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1976, 18 Uhr.  
A. H. Robins Company, Incorporated, 1407 Cummings Drive, Richmond (Virginia, USA). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## ALLERGIPURAN

282606. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1976, 18 Uhr.  
A. H. Robins Company, Incorporated, 1407 Cummings Drive, Richmond (Virginia, USA). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## VULNOPURAN

282607. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1976, 17 Uhr.  
G. Streuli & Co. AG, Hauptstrasse, Uznach (St. Gallen). — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warengabe der Marke Nr. 160354 von G. Streuli & Co., Uznach (St. Gallen). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Februar 1976 an.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

## CUTIVACCIN

282608. Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1976, 17 Uhr.  
Walter Looser AG, Richard-Wagner-Strasse 6, Zürich. — Handel.

Rohre, Ringe, Büchsen, Räder, Stäbe, Profile, Platten, Tafeln, Bleche, Bänder, Drähte, Formgussteile aus Kupferlegierungen, insbesondere Zinnbronzen, Mehrstoffzinnbronzen, Phosphorbronzen, Bleibronzen, Aluminiumbronzen, Aluminium-Mehrstoffbronzen, Mangnbronzen, Siliziumbronzen, hergestellt im Sandguss, Schleuderguss, Strangguss, Kokillenguss oder gepresst, gezogen, gewalzt, geschmiedet, roh, teilweise bearbeitet oder fertig bearbeitet. (Int. Kl. 6)

## LOOSER BRONZE



**Aare-Tessin  
Aktiengesellschaft für Elektrizität (Atel), Olten**

Bilanz auf den 31. März 1976  
(Nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates)

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Anlagen, Gebäude und Grundstücke	254 689 680.46	Aktienkapital	175 000 000.—
Anlagen im Bau	15 852 491.86	Offene Reserven	60 480 000.—
Möbilien, Utensilien, Automobile, Zähler, Materialvorräte und unvollendete Installationen	7 830 654.79	Obligationenkapital	323 459 000.—
Debitoren, Bank- und Postcheckguthaben, Kasse	166 445 242.35	Verfallene Coupons, aufgelaufene Obligationenzinsen	9 531 806.85
Beteiligungen und langfristige Anlagebenützungsrechte, Wertschriften	218 678 585.05	Kreditoren	77 222 990.10
Finanzierungskosten	1 100 000.—	Langfristige Anlagebenützungsrechte Dritter	4 294 983.65
	664 596 654.51	Dividende und statutarische Vergütungen	14 296 182.70
		Vortrag auf neue Rechnung	311 691.21
			664 596 654.51
<b>Aufwand</b>	<b>Erfolgsrechnung 1975/76</b>	<b>Ertrag</b>	
	Fr.	Fr.	
Energiebezüge, Transite und Benützung fremder Anlagen	199 656 916.35	Energieverkäufe, Transite und Anlagebenützungen	256 459 482.55
Betriebskosten und Steuern	42 682 491.29	Ertrag der Beteiligungen, Aktivzinsen, Diverse Einnahmen	14 427 575.33
Abschreibungen	13 738 514.70		
Reingewinn	14 809 135.54		
	270 887 057.88		270 887 057.88

**Europäische Reiseversicherungs AG, Basel**

Bilanz auf 31. Dezember 1975

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:	
Obligationen und Pfandbriefe	1 709 000.—	Aktienkapital	1 000 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmungen	60 003.—	Reservefonds	600 000.—
Uebrige Aktien und Anteilscheine	741 400.—	Spezialreserven:	
Uebrige Wertschriften	—	Reserve für Valutaschwankungen	100 000.—
Schuldbuchforderungen	1 663 000.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Grundstücke	3 620 000.—	Prämienüberträge	1 280 000.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	150 257.—	Schwebende Schäden	3 490 000.—
Guthaben bei Banken	269 516.—	Uebrige technische Rückstellungen	425 000.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	393 405.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	378 022.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	33 266.—	Schuldverpflichtungen:	
Depots aus übernommenen Versicherungen	11 779.—	Grundpfandschulden	990 000.—
Uebrige Aktiven	60 777.—	Wertberichtigungen:	
	8 712 403.—	Rückstellung für dubiose Debitoren	50 000.—
		Uebrige Passiven	319 383.—
		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	79 998.—
			8 712 403.—
Garantieverpflichtungen	Fr. 134 250.—	Garantieverpflichtungen	Fr. 134 250.—
Basel, den 8. April 1976		Europäische Reiseversicherungs AG Dr. H. Theler	

**«Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellschaft, Winterthur**

Bilanz auf 31. Dezember 1975

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Aktien und Anteilscheine	61 101 027.—	Aktien- oder Garantiekapital	20 000 000.—
Obligationen und Pfandbriefe	1 374 318 284.—	Reservefonds	10 000 000.—
Schuldbuchforderungen	3 615 453.—	Spezialreserven	13 018 368.—
Darlehen an Körperschaften	333 044 182.—	Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	258 000 000.—
Grundpfandtitel	1 035 930 522.—	Prämienreserve und Rentenübertrag	3 277 933 765.—
Grundstücke	985 644 377.—	Prämienübertrag	171 516 205.—
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	1 535 510.—	Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	29 022 847.—
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	73 203 068.—	Rückstellungen für in Rückdeckung übernommene Versicherungen	132 941 662.—
Uebrige Kapitalanlagen	34 918 377.—	Uebrige technische Rückstellungen für die Lebensversicherung	56 359 891.—
Liquide Mittel	46 817 099.—	Technische Rückstellungen für die übrigen Versicherungszweige	4 815 207.—
Guthaben aus Rückversicherungen	126 671 541.—	Rückstellungen für gutgeschriebene Gewinnanteile	165 444 690.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	41 459 776.—	Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	7 637 530.—
Ausstehende Zinsen und Mieten	1 484 167.—	Grundpfandschulden	3 610 000.—
Stückzinsen	62 713 731.—	Depositen und Kautionen	1 327 963.—
Uebrige Aktiven	20 714 738.—	Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	22 395 676.—
	4 203 171 852.—	Uebrige Passiven	27 973 618.—
		Vortrag auf neue Rechnung	1 174 430.—
			4 203 171 852.—
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden	Fr. 3 786 594 617.—	Garantieverpflichtungen (Art. 670 OR)	Fr. 137 194.—
Winterthur, den 21. Juni 1976		«Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellschaft Dr. P. Binswanger	

**Emmentalische Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft, Zäziwil**

Bilanz auf 31. Dezember 1975

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:	
Obligationen und Pfandbriefe	5 713 000.—	Reservefonds	5 000 000.—
Uebrige Wertschriften	350 500.—	Spezialreserven:	
Darlehen an Körperschaften	2 849 000.—	Ausserordentlicher Reservefonds	2 020 000.—
Grundpfandtitel	426 000.—	Gewinnfonds der Versicherten	1 100 000.—
Grundstücke	2 321 173.45	Allgemeine Rückstellung	392 347.40
Kassabestand und Postcheckguthaben	157 706.85	Baureserve	1 000 000.—
Guthaben bei Banken	2 115 754.15	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	23 925.55	Prämienüberträge	149 775.70
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	211 065.90	Schwebende Schäden	869 700.—
Stückzinsen und Mieten	31 143.75	Uebrige technische Rückstellungen	1 610 000.—
Mobiliar und Material	80 000.—	Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	1 436 229.90 <sup>1)</sup>
Uebrige Aktiven	64 918.50	Uebrige Passiven	2 183 524.70
	14 344 188.15	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	18 840.35
			14 344 188.15
Zäziwil, den 28. Juni 1976		<sup>1)</sup> Selbständige Stiftung	
		Emmentalische Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft Wüthrich	Graf

## «Vita» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft, Zürich

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1975		Passiven	
		Fr.			
Aktien und Anteilscheine		50 614 683.—		Aktien- oder Garantiekapital	20 000 000.—
Obligationen und Pfandbriefe	1 027 050 929.—			Reservefonds	26 920 000.—
Schuldbuchforderungen	91 710 666.—			Spezialreserven:	
Darlehen an Körperschaften	604 426 966.—			Katastrophen- und Krisenreserve	11 800 000.—
Grundpfandtitel	1 052 496 190.—			Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	256 909 739.—
Grundstücke	661 383 824.—			Prämienreserve und Rentenübertrag	2 990 280 848.—
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	5 605 859.—			Prämienübertrag	127 547 396.—
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	123 006 627.—			Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	20 611 561.—
Darlehen gegen Faustpfand	3 026 950.—			Rückstellungen für in Rückdeckung übernommene Versicherungen	15 680 497.—
Uebrig Kapitalanlagen	5 153 247.—			Uebrig technische Rückstellungen für die Lebensversicherung	4 772 170.—
Liquide Mittel	20 236 074.—			Technische Rückstellungen für die übrigen Versicherungsweige	28 084 631.—
Guthaben aus Rückversicherungen	12 836 576.—			Rückstellungen für gutgeschriebene Gewinnanteile	152 499 070.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	60 560 642.—			Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	538 868.—
Ausstehende Zinsen und Mieten	5 564 498.—			Depositen und Kautionen	714 385.—
Stückzinsen	64 449 725.—			Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	42 049 392.—
Uebrig Aktiven	46 497 227.—			Uebrig Passiven	135 497 050.—
		3 834 620 683.—		Vortrag auf neue Rechnung	715 076.—
					3 834 620 683.—
		Fr.			Fr.
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden		3 834 452 065.—		Garantiepflichtungen (Art. 670 OR)	174 851.—
Zürich, den 25. Juni 1976				«Vita» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft P. Brechtbühl	

## «VAUDOISE»-ASSURANCES, Compagnie d'assurances sur la vie, Lausanne

Actif		Bilan au 31 décembre 1975		Passif	
		Fr.			
Actions et parts sociales		10 000.—		Capital social	7 000 000.—
Obligationen und lettres de gage	76 930 220.—			Fonds de réserve	650 000.—
Créances inscrites dans le livre de la dette	400 000.—			Fonds de bénéfices constitués pour les répartitions futures	6 303 651.—
Prêts à des corporations	314 000.—			Réserves mathématiques et correction relative à l'échéance des rentes	87 717 746.—
Titres de gage immobilier	17 726 940.—			Correction relative à l'échéance des primes	5 409 408.—
Immeubles	11 140 000.—			Réserves pour prestations d'assurance en suspens	121 460.—
Prêts et avances sur polices	779 790.—			Réserves des réassurances acceptées	179 721.—
Autres placements	63 000.—			Autres réserves techniques de la branche vie	505 776.—
Avoirs liquides	4 470 619.—			Réserves techniques des autres branches	443 923.—
Avoirs provenant des réassurances	1 041 301.—			Fonds constitués pour les bénéfices crédités	6 189 460.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances	846 210.—			Dépôts de primes et primes payées d'avance	1 028 346.—
Intérêts et loyers échus mais non recouverts	233 305.—			Bénéfice laissés en dépôt ou à verser	41 740.—
Intérêts courus	2 238 210.—			Autre passif	1 788 852.—
Autre actif	1 263 709.—			Solde à nouveau	77 221.—
		117 457 304.—			117 457 304.—
		Fr.			Fr.
De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages		91 255 197.—		«VAUDOISE»-ASSURANCES Compagnie d'assurances sur la vie P. Rouge B. Viret	
Lausanne, le 31 décembre 1975					

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Der Grosshandelspreisindex Ende Juni 1976

Der vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit (BIGA) berechnete Grosshandelspreisindex, der die Preise von Rohstoffen, Halbfabrikaten und Konsumgütern berücksichtigt, stellte sich Ende Juni 1976 auf 148,1 (1963 = 100). Im Vergleich zum Vormonatstand von 147,5 ergab sich eine Erhöhung um 0,4%, und gegenüber dem Stand vor Jahresfrist von 147,8 eine solche um 0,2%; im Mai hatte die Jahresrate -1,0% und im Juni 1975 -3,3% betragen.

Im Berichtsmonat hat ein Anstieg der Grosshandelspreise auf breiter Front eingesetzt. Preiserhöhungen stellten sich sowohl bei Rohstoffen und Halbfabrikaten als auch bei Konsumgütern ein, während bei Energieträgern noch leichte Preisreduktionen zu verzeichnen waren.

Im Einzelnen waren für den Anstieg des Totalindex hauptsächlich höhere Preise für Spinnstoffe und Garne ausschlaggebend. Aber auch die Preise für Kakao, Speisekartoffeln, Inlandeier, Fisch- und Fleischmehl sowie Armierungnetze zogen stark an. Ferner wurden anziehende Preise für Kaffee, Kernobst, Grapefruits, Futtermittel, Heu und Stroh, Sägereiholz, Lederrohstoffe, Lederwaren, Rohkautschuk, Kupfer und Zinn gemeldet. Demgegenüber waren vor allem für Gemüse, Orangen, Importeier, Futtermittel sowie Nadelholz erhebliche Preisrückgänge zu notieren.

Für die zehn Warengruppen lauten die Indexziffern Ende Juni 1976 (Mai 1976): Landwirtschaftliche Produkte 145,3 (144,0); Energieträger und Hilfsstoffe 192,1 (192,6); Verarbeitete Nahrungsmittel, Getränke und Tabak 148,5 (148,5); Textilien 114,7 (111,8); Holz und Kork 138,2 (138,5); Papier und Papierwaren 157,7 (157,7); Häute, Leder, Kautschuk und Kunststoffwaren 132,5 (131,9); Chemikalien und verwandte Erzeugnisse 130,4 (130,4); Baustoffe, Keramik und Glas 175,7 (175,6); Metalle und Metallwaren 166,8 (166,1).

## L'indice des prix de gros à fin juin 1976

L'indice des prix de gros, calculé par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (Ofam) reproduit l'évolution des prix des matières premières, des produits semi-fabriqués et des biens de consommation. Il a atteint 148,1 points à fin juin (1963 = 100). Par rapport au mois précédent (147,5) la hausse est de 0,4% et de 0,2% par comparaison avec l'indice d'une année auparavant (147,8). Le taux annuel de variation de l'indice indiquait une diminution de 1% en mai 1976 et de 3,3% en juin 1975.

Durant le mois de juin, la hausse des prix de gros s'est produite sur une large échelle. En effet, les augmentations ont été enregistrées aussi bien pour les matières premières que pour les produits semi-fabriqués et les biens de consommation. Toutefois, on a constaté de légères réductions de prix pour les produits énergétiques.

L'augmentation de l'indice général a été surtout provoquée par la hausse des prix des fibres textiles et des fils. Mais les prix du cacao, des pommes de terre de table, des œufs du pays, de la farine de poisson et de viande ainsi que des treillis d'armature ont aussi fortement augmentés. En outre, une hausse du café, des fruits à noyau, des pamplemousses, des céréales fourragères, de la paille et du foin, du bois de scierie, des cuirs et des ouvrages en cuir, du caoutchouc brut, du cuivre et de l'étain a été annoncée. En revanche une baisse sensible des prix des légumes, des oranges, des œufs importés, des pommes de terre fourragères et de bois résineux débités a été relevée.

Les indices des dix groupes de marchandises étaient les suivants à fin juin 1976 (entre parenthèses mai 1976): produits agricoles 145,3 (144,0); produits énergétiques et connexes 192,1 (192,6); produits alimentaires transformés, boissons et tabacs 148,5 (148,5); textiles 114,7 (111,8); bois et liège 138,2 (138,5); papier et ouvrages en papier 157,7 (157,7); peaux, cuir, caoutchouc et ouvrages en matière plastique 132,5 (131,9); produits chimiques et connexes 130,4 (130,4); matériaux de construction, céramique et verre 175,7 (175,6); métaux et ouvrages en métal 166,8 (166,1).

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland  
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 6. Juli 1976

Cours de conversion sans engagement, dès le 6 juillet 1976

Algerien/Algérie	100 Dinar	= Fr. 60,60
Belgien/Belgique	100 Fr. belg.	= Fr. 6,27½
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 40,63
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 96,40
Finnland/Finlande	100 Neue Mark	= Fr. 64,12
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 52,60
Grossbritannien und Nord-Irland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 4,47
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —,2996
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. —,84½
Luxemburg/Luxembourg	100 Fr. lux.	= Fr. 6,27½
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 58,15
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 91,20
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 44,90
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 13,50
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 56,—
Spanien/Espagne	100 Pesetas	= Fr. 3,69

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Redaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne



## Lagalb-Bahn AG, Pontresina

### Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 24. Juli 1976, 15 Uhr, im Gemeindegemeindeaal, Pontresina.

#### Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 3. Juli 1976.
2. Revisionsbericht der Schweizerischen Revisionsgesellschaft (gemäss OR 732).
3. Beschlussfassung über die Herabsetzung des Aktienkapitals um die Hälfte und Wiedererhöhung desselben auf Fr. 4 950 000.—, durch Ausgabe von 9900 auf den Inhaber lautende Vorzugsaktien, wie folgt:
  - a) Der Nominalwert jeder Aktie wird von Fr. 500.— auf Fr. 250.— herabgesetzt.
  - b) Das Aktienkapital wird wieder erhöht durch Ausgabe von 9900 auf den Inhaber lautende Vorzugsaktien mit einer nicht kumulierbaren Dividendenprivilegierung von und bis zu 5%.
4. Statutenänderung, Artikel 4:  
Es wird folgende neue Fassung beantragt: Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 4 950 000.— und ist eingeteilt in 19 800 Aktien zu Fr. 250.— nominell. Davon lauten 6600 auf den Namen und 13 200 auf den Inhaber. 9900 Inhaberaktien sind Vorzugsaktien mit einem nichtkumulierbaren Dividendenprivilegium von und bis zu 5%.
5. Verschiedenes.

#### Unterlagen

Das Protokoll der 15. ordentlichen Generalversammlung vom 3. Juli 1976 liegt ab 12. Juli, jeweils von 9–11 Uhr, zur Einsicht der Aktionäre im Büro der Gesellschaft auf.

#### Zutrittskarten für Teilnehmer der Generalversammlung

- A. Namenaktionäre: Die beigelegte Eintrittskarte gilt als Ausweis.
  - B. Inhaberaktionäre: Als Legitimation gilt die Vorweisung der Aktientitel oder eine Bankbestätigung über die Hinterlage der Aktientitel.
- Das Büro ist von 14.30 bis 15 Uhr geöffnet.

Bis nach der ausserordentlichen Generalversammlung werden keine Uebertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen.

In Anbetracht der Wichtigkeit der Traktanden werden diejenigen Aktionäre, die verhindert sind an der Generalversammlung teilzunehmen, ersucht, sich durch ihre Bank oder einen anderen Aktionär vertreten zu lassen. Sollte die ausserordentliche Generalversammlung nicht beschlussfähig sein (zwei Drittel der Aktienstimmen), wird am Dienstag, den 10. August, eine weitere ausserordentliche Generalversammlung stattfinden.

Pontresina, den 6. Juli 1976

Für den Verwaltungsrat:  
Der Präsident: E. Hentz

## Fazitomo AG, St. Gallen

### Einladung zur 5. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 22. Juli 1976, 15 Uhr, im Sitzungszimmer der Convag AG, Haldenstrasse 25, 8134 Adliswil.

#### Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes.
3. a) Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bilanz;  
b) Bericht der Kontrollstelle;  
c) Genehmigung der Jahresrechnung und Bilanz.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahlen.
6. Verschiedenes.

Jahresrechnung, Bilanz, Geschäftsbericht und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 8. Juli 1976 bei der Convag AG, Haldenstrasse 25, 8134 Adliswil, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Aktionäre haben sich über ihren Aktienbesitz vor der Eröffnung der Versammlung auszuweisen, um eintritts- und stimmberechtigt zu sein.

Adliswil, den 8. Juli 1976

Der Verwaltungsrat

## Vermögensverwaltung Sonnenberg AG in Liq. Aldorf

### Einladung der Aktionäre zur ordentlichen Generalversammlung

vom 22. Juli 1976, bei Frau Dr. U. Straumann, Haus Straumann, 3981 Mühlebach VS, 14.30 Uhr.

#### Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 21. Juli 1975.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Erfolgsrechnung für das Geschäftsjahr per 31. Dezember 1975, und des Berichts der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Varia.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1975, die Bilanz und die Erfolgsrechnung per 31. Dezember 1975, der Kontrollbericht und das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 21. Juli 1975 liegen am Sitz der Gesellschaft auf.

Aldorf, den 7. Juli 1976

Der Verwaltungsrat

## Luftseilbahn Wengen-Männlichen AG

### Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre der Luftseilbahn Wengen-Männlichen AG vom 30. Juni 1976 gelangt eine Dividende von 12% auf die Inhaberaktien zur Auszahlung. Demzufolge wird Coupon Nr. 20 der Aktiennummern 1 bis 2000 mit Fr. 60.—, abzüglich 35% Verrechnungssteuer = netto Fr. 39.—

durch alle Zweigstellen der Kantonalbank von Bern und der Schweizerischen Bankgesellschaft eingelöst.

Ausgabe von Freikarten für Aktionäre

Die Aktionäre der Luftseilbahn Wengen-Männlichen AG sind zum Bezug einer Freikarte pro Aktie gültig für eine Hin- und Rückfahrt oder für je zwei einfache Fahrten berechtigt. Gültigkeitsdauer 1. August 1976 bis 31. Juli 1977.

Der Bezug der Freikarten hat am Sitz der Gesellschaft (Talstation der Luftseilbahn Wengen-Männlichen in Wengen) gegen Ausweis über den Aktienbesitz unter genauer Angabe der Aktiennummern in der Zeit vom 1. Juli bis 31. Oktober 1976 zu erfolgen.

Wengen, den 30. Juni 1976

Der Verwaltungsrat

## BIGLA

### 4½% Obligationenanleihe Bigler, Spichiger & Cie AG 1961

Der Verwaltungsrat hat beschlossen, den Zins ab 1. Juli 1976 für die weitere Laufzeit auf 6½% zu erhöhen. Die Obligationäre werden hiermit aufgefordert, die Titel mit den Coupons zur Abstempelung einzusenden.

3507 Biglen, den 1. Juli 1976

Bigla AG, Stahlmöbelfabrik  
Der Verwaltungsrat

## SA de la Maison Rue Chaponnière 7, Genève

Le dividende de fr. 67.50 par action est payable dès ce jour, sous déduction de l'impôt fédéral de 35%, soit en fr. net 43.87 et demi, à la caisse de Monsieur André Mischler, régisseur, boulevard Georges Favon 25, à Genève, contre remise du coupon N° 27.

Le conseil d'administration

### Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1973–1975

Das Sonderheft Nr. 88 enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zwei-seitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Es umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen.

Das Sonderheft kann gegen Vorauszahlung von Fr. 33.— auf Postcheckkonto 30–520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern.

### Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail 1973–1975

Dans le supplément no 88 sont publiés les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Il mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité.

Cette publication peut être obtenue contre versement préalable de fr. 33.— au compte de chèques postaux 30–520.

Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne.

## Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB)

Erblasser:

### Alois Meier-Ris

20. Juni 1918, Geschäftsinhaber (Buchdruckerei), von Basel, Luzern und Künten AG, wohnhaft gewesen in Basel, Margarethenstrasse 70, gestorben am 12. Juni 1976 in Basel.

Eingabefrist:

Für Gläubiger und Schuldner einschliesslich Bürgschaftsgläubiger bis 8. August 1976, unter Hinweis auf die Folgen der Nichtanmeldung (Art. 590 ZGB).

Basel, den 1. Juli 1976

Erbschaftsamt Basel-Stadt

**Drei große Vorteile:**

- Canon Qualitätsrechner
- System-Tastatur
- Ausserordentlich preisgünstig

FR. 440.—



**Canon**  
ELECTRONIC CALCULATOR  
**Canola P1010**  
10 Stellen, Speicher, schreibend

Generalvertretung  
**robert gubler**  
ROBERT GUBLER AG, 8026 ZÜRICH  
STAUFFACHERSTR. 104, ☎ 01 39 43 33

Zu verkaufen

### zwei baubewilligte Mehrfamilienhäuser

Günstige Mietzins — sicher vermietbar. Komfortabler und gediegener Ausbau — zufriedene Mieter.

An ausgezeichneter Lage in Thun.

Anfragen unter Chiffre 29–89260 an Publicitas, 4600 Olten.

### Annulations

Les carnets d'épargne Nos 0 787 776 D et 1 075 421 V de la Banque Cantonale de Berne à Porrentruy sont égarés. Le créancier annulera ces titres conformément à l'art. 90 CO et disposera de leurs avoirs si lesdits carnets ne sont pas présentés dans les 3 mois à la Banque Cantonale de Berne.

Porrentruy, le 5 juillet 1976

Banque Cantonale de Berne

### Abschlag auf Additionsrollen

ab 100 Rollen p/Sendung  
58 mm breit 75 ø, % Fr. 48.—  
65 mm breit 70 ø, % Fr. 50.—  
70 mm breit 70 ø, % Fr. 55.—  
85 mm breit 70 ø, % Fr. 70.— usw.

für Elektronenrechner, holzfrei  
57 mm breit 70 ø, % Fr. 84.—  
65 mm breit 70 ø, % Fr. 90.—  
70 mm breit 70 ø, % Fr. 107.—  
90 mm breit 65 ø, % Fr. 120.—

+ Porto  
Bitte genaues Modell und Grösse angeben.

Script Büro  
Eichwiesstrasse 2, Postfach  
8630 Rütli ZH  
Telefon 055 / 31 75 77

### Akquisiteur

(Verkaufsförderer), sehr erfahren und aktiv, kann Ihnen beste Verkaufsmöglichkeiten erarbeiten.  
Offerten unter Chiffre U 352642 an Publicitas, Neuenwegasse 48, 2501 Biel.

### Für Informationen

speziell in den Kantonen: St. Gallen, Thurgau und Appenzell

Handels-Auskunftei St. Gallen  
Inh. Jos. Stammbach, 9001 St. Gallen  
Büchelstrasse 12, Tel. 071 - 27 79 79 / 80

### Service international et local pour le transport, dédouanement ou stockage de valeurs ou objets d'art par des spécialistes

## MAT SECURITAS EXPRESS SA

4002 Basel  
Peter-Merlan-Str. 50  
Tel. 061 22 43 90

8058 Zürich-Flughafen  
Postfach 270  
Tel. 01 81317 27

1211 Genève  
47, route des Acacias  
Tel. 022 43 04 85

## NANOTRONIC 7001

### Magnetknoten- und Klein-Computer der mittleren Datentechnik

Rebuna Suter AG  
Uetlibergstrasse 350  
8045 Zürich  
Tel. 01-336636/37

Zwecks Bewältigung der bestehenden Aufträge sucht Uhrenfabrik (Grossuhren) flüssige Mittel in der Höhe von

**Fr. 800 000 bis Fr. 1 Mio**

Offerten unter Chiffre 4248 an Mösse-Annancen AG, Postfach, 4001 Basel.

● Problemlos immer sicher für alle Systeme äusserst preisgünstig

### Lochstreifen Digital Magnetband-Kassetten Magnetbänder

Die sicherste Art für den Pendelverkehr  
**Fiberboxen**

für Magnetbänder Kassetten Lochkarten Akten usw.

DATOREX AG, Postfach,  
6000 Luzern 9, Tel. 041 / 36 91 17